

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 21 JUIN 1927.

Projet de loi approuvant le Traité de conciliation et d'arbitrage entre la Belgique et la Finlande (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION PERMANENTE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (2),
PAR M. CARTON de WIART.

MESSIEURS,

Ce projet reproduit, à quelques détails près, le texte du Traité de conciliation et d'arbitrage entre la Belgique et la Suède, signé à Bruxelles le 30 avril 1926.

On y trouve, notamment, les dispositions qui déferent à l'arbitrage obligatoire, pour être jugés en équité, les conflits qui, à raison de leur nature, échappent à la compétence de la Cour de Justice, statuant en droit.

Il est de nature à favoriser le développement de nos bonnes relations avec une jeune Puissance, dont nous avons tous salué avec joie l'entrée dans la vie internationale.

Votre Commission, à l'unanimité, vous propose le vote de ce projet de loi.

Le Rapporteur,

II. CARTON DE WIART.

Le Président,

E. BRUNET.

(1) Projet de loi, n° 206.

(2) La Commission, présidée par M. Brunet, était composée de MM. Branquart, Brunfaut, Carton de Wiart, Destrée, Devèze, de Wouters d'Oplinter, Eekelers, Fischer, Hubin, Janson, Neujean, Piérard, Poulet, Raemdonck, Renkin, Standaert, Troclet, Van Cauwe-laert, Verachtert, Vercammen, Winandy.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 21 JUNI 1927.

Wetsontwerp

tot goedkeuring van het Verzoenings- en Arbitrageverdrag tusschen België en Finland (1).

VERSLAG

NAMENS DE BESTENDIGE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSCHE ZAKEN (2),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER CARTON DE WIART.

MIJNE HEEREN,

Dit ontwerp geeft, op enkele détails na, den tekst weer van het Verzoenings- en Arbitrageverdrag tusschen België en Zweden gesloten en te Brussel geteekend den 30^{en} April 1926.

Het ontwerp vermeldt, onder meer, de bepalingen waardoor aan het verplicht scheidsgerecht ter beoordeeling worden onderworpen, de geschillen die, wegens hunnen aard, ontsnappen aan de bevoegdheid van het Gerechtshof dat in rechten beslist.

Het ontwerp zal onze goede betrekkingen bevorderen met eene jonge mogendheid waarvan wij allen met vreugde de intrede in het internationale leven hebben begroet.

Uwe Commissie stelt u eenparig voor dit wetsontwerp goed te keuren.

De Verslaggever,

H. CARTON DE WIART.

De Voorzitter,

E. BRUNET.

(1) Wetsontwerp n^o 206.

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer Brunet, bestond uit de heeren Branquart, Brunfaut, Carton de Wiart, Destrée, Devèze, de Wouters d'Oplinter, Eckelers, Fischer, Hubin Janson, Neujean, Piérard, Poulet, Raemdonck, Renkin, Standaert, Troclet, Van Cauwelaert, Verachtert, Vercammen, Winandy.